



**Welch Allyn Cardio Control BV**

Staalweg 50  
2612 KK Delft  
Nederland

**Welch Allyn, Inc**

4341 State Street Road  
Skaneateles Falls, NY  
13153-0220 USA  
[www.welchallyn.com](http://www.welchallyn.com)



## Copyright

© Copyright 2007, Welch Allyn Cardio Control BV. Alle rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Welch Allyn deze handleiding geheel of gedeeltelijk, in welke vorm dan ook, te vertalen, te reproduceren of te kopiëren. Welch Allyn is niet verantwoordelijk voor letsel of voor onrechtmatig of oneigenlijk gebruik van het product dat voortvloeit uit een verzuim het product te gebruiken in overeenstemming met de voorschriften, voorzorgsmaatregelen, waarschuwingen of verklaringen inzake het bedoelde gebruik in deze handleiding. Kopiëren van deze uitgave zonder toestemming kan niet alleen inbreuk maken op de auteursrechten, maar kan Welch Allyn Cardio Control BV ook belemmeren in het bieden van nauwkeurige en actuele informatie aan zowel gebruikers als operators.

Welch Allyn®, CardioPerfect® Workstation en SpiroPerfect® zijn gedeponeerde handelsmerken van Welch Allyn.

Op de software in dit product rusten auteursrechten uit van Welch Allyn Cardio Control BV. Alle rechten voorbehouden. De software wordt beschermd door de wetgeving inzake auteursrechten van de Verenigde Staten en bepalingen van internationale verdragen die wereldwijd gelden. Ingevolge deze wetgeving is de licentiehouder gerechtigd om het exemplaar van de software te gebruiken dat op de oorspronkelijke distributiedrager wordt verstrekt. Het is verboden om de software te kopiëren, te decompileren, te disassembleren, te onderwerpen aan reverse-engineering of op een andere manier in een voor personen leesbare vorm om te zetten. Er wordt geen software of software-exemplaar aan u verkocht. Alle (eigendoms)rechten blijven in handen van Welch Allyn.

De informatie in deze handleiding kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Alle wijzigingen zullen voldoen aan de voorschriften voor de productie van medische apparatuur.

Document WACPW/WS/NL Rev. 05

## Verantwoordelijkheid van de gebruiker

Dit product is zo ontworpen dat het conform de beschrijving in deze handleiding en op de begeleidende labels en bijsluiters werkt als het wordt gemonteerd, bediend, onderhouden en gerepareerd in overeenstemming met de verstrekte instructies. Als het product defect is, mag het niet worden gebruikt. Onderdelen die kapot, zichtbaar versleten, incompleet, vervormd of vuil zijn of die ontbreken, moeten onmiddellijk worden vervangen. Als een reparatie of vervanging noodzakelijk blijkt, kan hiervoor het beste een beroep worden gedaan op het dichtstbijzijnde goedgekeurde servicecentrum. De gebruiker van dit product is volledig verantwoordelijk voor storingen die het gevolg zijn van onjuist gebruik, gebrekkig onderhoud, verkeerde reparaties, beschadigingen of wijzigingen door anderen dan Welch Allyn Cardio Control BV of het bevoegd verklaarde servicepersoneel van deze onderneming.

## Accessoires

Er kan alleen aanspraak worden gemaakt op de garantie van Welch Allyn Cardio Control BV als u door Welch Allyn Cardio Control BV goedgekeurde accessoires en vervangende onderdelen gebruikt.



### Let op

Het gebruik van andere accessoires dan de door Welch Allyn Cardio Control BV aanbevolen producten kan de productprestaties nadelig beïnvloeden.

---

## Garantie, Service en Reserveonderdelen

### Garantie bepalingen

Alle reparaties aan producten onder garantie dienen door Welch Allyn uitgevoerd of goedgekeurd te worden. Bij reparaties door onbevoegden vervalt de garantie. Bovendien dienen alle productreparaties, al dan niet onder garantie, uitsluitend door Welch Allyn gecertificeerd service personeel te worden uitgevoerd.

### Assistentie en onderdelen

Als het product niet naar behoren functioneert of als er assistentie, service of reserveonderdelen nodig zijn kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde Welch Allyn Technisch Support Centrum. Voor Nederland kunt u bellen met: 0157505011.

VS	1-800-535-6663	Canada	1-800-561-8797
Latijns Amerika	(+1) 305-669-9591	Zuid Afrika	(+27) 11-777-7509
Europees Call Center	(+353) 469-067-790	Australië	(+61) 2-9638-3000
Verenigd Koninkrijk	(+44) 207-365-6780	Singapore	(+65) 6291-0882
Frankrijk	(+33) 1-60-09-33-66	Japan	(+81) 3-5212-7391
Duitsland	(+49) 7477-927-173	China	(+86) 21-6327-9631

Voordat u contact opneemt met Welch Allyn is het raadzaam om te proberen om het probleem te reproduceren en om alle accessoires te controleren zodat u zeker weet dat deze het probleem niet veroorzaken.

### Indien u belt houdt dan de volgende informatie paraat:

- Productnaam en modelnummer en een complete beschrijving van het probleem.
- Het serienummer van uw product (indien van toepassing)
- De complete naam, het adres en telefoonnummer van uw bedrijf, u zelf of waar het gekocht is.
- Voor reparaties die buiten de garantie vallen of voor het bestellen van reserveonderdelen: een ordernummer (of credit kaartnummer).
- Voor het bestellen van onderdelen: het nummer (of de nummers) van de benodigde reserveonderdelen of onderdelen die vervangen dienen te worden.

### Reparaties

Als uw product gerepareerd moet worden, al dan niet onder garantie, kunt u het dichtstbijzijnde Welch Allyn Technische Support Centrum bellen. Een vertegenwoordiger zal u assisteren met het vinden van het probleem en zal zijn uiterste best doen om het probleem op te lossen via de telefoon, om zo mogelijk onnodige terugzending te vermijden. Als retourzending niet vermeden kan worden, zal de vertegenwoordiger alle benodigde informatie verzamelen en een Return Material Authorization (RMA) nummer en het juiste retour adres doorgeven. Voordat iets retour gestuurd wordt dient u over een Return Material Authorization (RMA) nummer te beschikken.

---

**Opmerking** Welch Allyn accepteert geen geretourneerde producten zonder RMA (Return Material Authorization).

---

### Inpakinstructies

Als u producten voor service terugstuurt worden de volgende inpakinstructies aanbevolen:

- Verwijder slangen, kabels, sensoren, stroomkabels, en accessoires (indien van toepassing) vóór het inpakken, tenzij u vermoedt dat deze verband hebben met het probleem.
- Indien mogelijk gebruik het originele verpakkingsmateriaal
- Sluit een paklijst en het Welch Allyn Return Material Authorization (RMA) nummer bij.

Het wordt aanbevolen om alle goederen te verzekeren. Claims bij verlies of beschadiging van het product moeten geïnitieerd worden door de verzender.

**Beperkte garantie**

Welch Allyn, Inc. garandeert dat het voor gebruik in combinatie met een computer bestemde Welch Allyn CardioPerfect Workstation (het product) dat u hebt aangeschaft voldoet aan de op de labels vermelde specificaties van het product en dat er geen defecten of tekortkomingen qua materialen en vakmanschap zullen optreden binnen een jaar na de datum van aankoop. Op de bij het product gebruikte accessoires rust een garantie van 90 dagen na de datum van aankoop.

Onder datum van aankoop wordt verstaan: 1) de datum zoals opgenomen in onze gegevens, als u het product rechtstreeks bij ons hebt aangeschaft, 2) de datum zoals vermeld op de garantieregistratiekaart die we u vragen aan ons retour te sturen, of 3) als u de garantieregistratiekaart niet aan ons retour stuurt, 120 dagen na de in onze gegevens opgenomen datum van verkoop aan de wederverkoper bij wie u het product hebt gekocht.

Onder deze garantie valt geen schade als gevolg van: 1) transporthandling, 2) gebruik of onderhoud dat niet in overeenstemming is met de instructies op de labels, 3) aanpassing of reparatie door iemand anders dan door Welch Allyn geautoriseerd servicepersoneel, en 4) onvoorzichtigheid.

Als een product of een accessoire defect blijkt en onder deze garantie valt, en vastgesteld is dat het defect het gevolg is van tekortkomingen in materialen, onderdelen of vakmanschap, en de aanspraak op garantie is gedaan binnen de eerder genoemde garantietermijn, zal Welch Allyn kosteloos het defecte product of accessoire naar eigen oordeel repareren of vervangen.

Voordat u uw product ter reparatie retour stuurt naar het aangewezen servicecentrum van Welch Allyn, dient u van Welch Allyn een retourautorisatie te hebben verkregen.

DEZE GARANTIE VERVANGT ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIJ VAN MAAR NIET BEPERKT TOT IMPLICIETE GARANTIES MET BETREKKING TOT DE VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. DE AANSPRAKELIJKHEID VAN WELCH ALLYN ONDER DEZE GARANTIE IS BEPERKT TOT HET REPAREREN OF VERVANGEN VAN DEFECTE PRODUCTEN. WELCH ALLYN IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE DIE WORDT VEROORZAAKT DOOR EEN DEFECT PRODUCT DAT ONDER DE GARANTIE VALT.

## **Inhoud**

<b>1. AAN DE SLAG .....</b>	<b>9</b>
1.1 Welch Allyn CardioPerfect Workstation starten .....	9
1.2 Inloggen op Welch Allyn CardioPerfect Workstation .....	9
1.3 Welch Allyn CardioPerfect Workstation sluiten .....	9
1.4 De Welch Allyn CardioPerfect Workstation-werkruimte.....	9
<b>2. WERKEN MET PATIËNTEN .....</b>	<b>11</b>
2.1 Patiëntadministratie .....	11
2.2 De patiëntenkaart.....	11
2.3 Een nieuwe patiënt invoeren .....	11
2.4 Een patiënt vinden .....	13
2.5 Een patiëntenkaart bewerken .....	13
2.6 Een patiënt verwijderen .....	14
<b>3. WERKEN MET TESTEN .....</b>	<b>15</b>
3.1 Testmodules.....	15
3.2 Een nieuwe test starten .....	15
3.3 Een test zoeken .....	16
3.4 Een test bekijken.....	16
3.5 Een test verwijderen .....	17
3.6 Een test opslaan op diskette.....	17
3.7 Een test openen vanaf een andere locatie.....	18
3.8 Een test gebruiken in andere MS Windows-software .....	19
3.9 Snelmenu's .....	19
3.10 Functietoetsen.....	19
<b>4. ZOEKPATRONEN .....</b>	<b>21</b>
4.1 Wat is een zoekpatroon? .....	21
4.2 Een zoekpatroon Patiënten definiëren .....	21
4.3 Een Test Zoekpatroon definiëren .....	22
<b>5. TESTEN AFDRUKKEN .....</b>	<b>24</b>
5.1 Een test afdrukken .....	24
5.2 De test bekijken voor het afdrukken .....	24
<b>6. UW WACHTWOORD WIJZIGEN .....</b>	<b>26</b>
6.1 Wanneer moet u een wachtwoord invullen? .....	26
6.2 Wanneer moet u uw wachtwoord wijzigen? .....	26
6.3 Uw wachtwoord wijzigen.....	26

<b>7.</b>	<b>INSTELLINGEN .....</b>	<b>27</b>
7.1	Welch Allyn CardioPerfect aanpassen .....	27
7.2	Txt-bestanden aanpassen .....	29
<b>8.</b>	<b>TELEMEDICINE FUNCTIONALITEIT .....</b>	<b>30</b>
8.1	Inleiding .....	30
8.2	Telemedicine gebruiken .....	30
8.3	Probleemoplossing .....	32

## **Welkom**

Welkom bij Welch Allyn CardioPerfect Workstation.

Welch Allyn CardioPerfect Workstation bestuurt de verschillende modules en regelt alle onderdelen, die niet tot een module behoren, zoals patiëntenbeheer en beveiliging. U kunt het ook gebruiken om naar patiënten of tests te zoeken, tests af te drukken en tests te importeren of exporteren.

De handleiding is bedoeld als introductie op het gebruik van Welch Allyn CardioPerfect Workstation en helpt u werken met de meest belangrijke concepten, patiënten, tests, zoekpatronen en printprocedures. Voor meer specifieke informatie over een module raadpleegt u de desbetreffende handleiding.

Zie de installatiehandleiding van Welch Allyn CardioPerfect Workstation voor informatie over de installatie en configuratie. Zie de Service and Advanced Installation Manual van Welch Allyn CardioPerfect Workstation voor informatie over het onderhoud en geavanceerde installatiemogelijkheden.

## **Belangrijk**

Zie de desbetreffende modulehandleiding voor een beschrijving van het beoogde gebruik, de indicaties en de contra-indicaties, aangezien deze handleidingen modulespecifiek zijn.

## In de handleiding gebruikte aanduidingen

In deze handleiding en alle overige handleidingen worden de volgende aanduidingen gebruikt:

### Dialogvensters:

- De namen van dialogvensters en tabbladen worden **vet** weergegeven.
- Bij verwijzing naar selectievakjes in dialogvensters, betekent de term “geselecteerd” dat een vinkje wordt weergegeven in het selectievakje en dat de optie in gebruik is.
- Bij verwijzing naar een bepaalde knop, instelling of menuoptie wordt de tekst **vet** weergegeven.

### Toetsenbord:

- Alle namen van toetsen worden in kapitale letters tussen haakjes getoond. Voorbeeld: de Control-toets wordt getoond als [CTRL].
- Combinaties van toetsen worden aangegeven met een plusteken (+) tussen de namen van de toetsen. Voorbeeld: “Druk op [ALT]+[X]” betekent dat u de ALT-toets ingedrukt moet houden en tegelijkertijd de X-toets moet indrukken.

### Muis:

- De linkermuisknop wordt het meest gebruikt (tenzij u de muis anders hebt ingesteld).
- “Wijzen” betekent dat u het pijltje van de muis moet richten, zodat de punt van het pijltje van de muis op het onderdeel rust dat u op het scherm wilt aanwijzen.
- “Klikken” betekent dat u de muisknop indrukt en dan onmiddellijk weer loslaat, terwijl u de muis beweegt. Deze handeling wordt altijd uitgevoerd met de linkermuisknop, tenzij anders is aangegeven.
- “Dubbelklikken” betekent dat u een onderdeel aanwijst en dan snel achter elkaar de muisknop twee maal indrukt en loslaat.
- “Slepen” betekent dat u iets aanwijst en dan de muisknop ingedrukt houdt, terwijl u de muis beweegt.

## 1. Aan de slag

### 1.1 Welch Allyn CardioPerfect Workstation starten

Om Welch Allyn CardioPerfect Workstation te starten:

1. Klik op de **Start**-knop in de Windows-taakbalk en kies **Programma's**.
2. Wijs de **Welch Allyn** programmagroep aan en klik op **Welch Allyn CardioPerfect**.

### 1.2 Inloggen op Welch Allyn CardioPerfect Workstation

**Opmerking:** u hoeft deze stappen alleen te volgen als er een venster wordt weergegeven waarin u wordt gevraagd om de aanmeldgegevens in te voeren.



1. Typ uw gebruikersnaam in het inlogvenster van Welch Allyn CardioPerfect Workstation.
2. Typ uw wachtwoord in.
3. Klik op **OK**. Welch Allyn CardioPerfect Workstation wordt weergegeven.

**Opmerking:** bij gebruik van NT-beveiliging zijn de gebruikersnaam en het wachtwoord niet vereist.

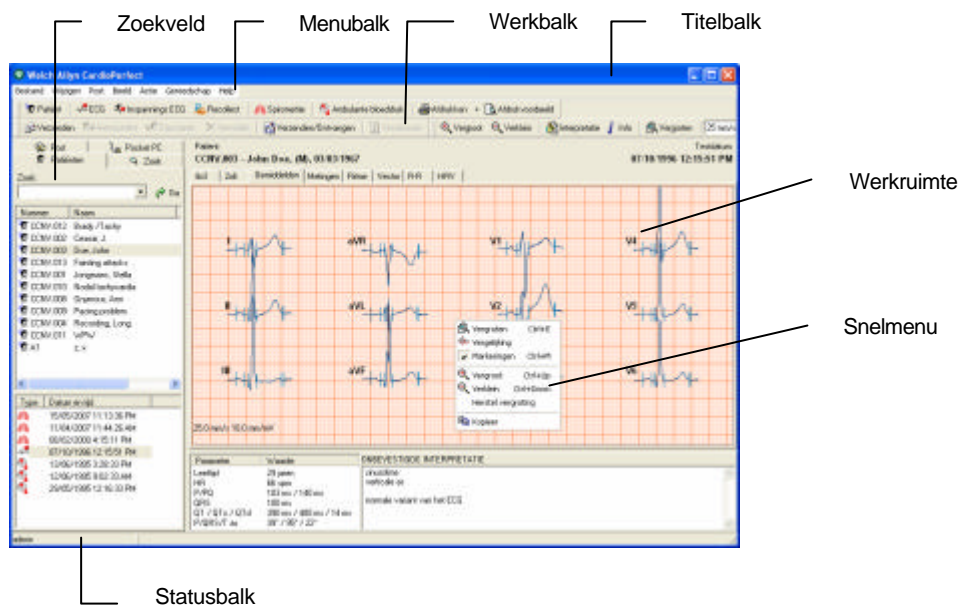
### 1.3 Welch Allyn CardioPerfect Workstation sluiten

Het Welch Allyn CardioPerfect Workstation sluiten:

- Klik in het **Bestand**-menu op **Einde**.

### 1.4 De Welch Allyn CardioPerfect Workstation-werkruimte

Dit deel leidt u door de verschillende onderdelen van Welch Allyn CardioPerfect Workstation. De structuur van de werkruimte is vergelijkbaar met de Microsoft Officeapplicaties.



**Titelbalk** De titelbalk toont de naam van het programma. De titelbalk bevat van links naar rechts drie knoppen waarmee u het Workstationvenster respectievelijk kunt verkleinen, vergroten, sluiten.

**Menubalk** Elk menu in de menubalk bevat een aantal taken die u met Workstation kunt uitvoeren. Soms zijn menu's grijs gekleurd. Dit betekent dat u op dat moment geen toegang hebt tot die functie, omdat deze niet beschikbaar is of omdat u niet gemachtigd bent om deze te gebruiken.

**Werkbalk** De werkbalk bevat knoppen die u gemakkelijk toegang geven tot de meest voorkomende taken in Welch Allyn CardioPerfect Workstation en knoppen voor alle beschikbare modules. De werkbalk ziet er in iedere module anders uit.

**Zoekveld** Het zoekveld bevat een zoek- en weergavenfunctie, waarmee u gemakkelijk patiënten en tests kunt terugvinden. In het zoekveld kunt u een patiënt zoeken, zien welke tests voor die patiënt zijn opgenomen, en zien welk soort tests is opgenomen. U kunt ook zoekpatronen aanmaken, een makkelijke manier om informatie te vinden die u vaak nodig hebt.

**Werkruimte** De werkruimte geeft tests en aan de test gerelateerde gegevens weer, zoals metingen en grafieken. Hier maakt u de eigenlijke opnames en bekijkt en interpreteert u tests.

**Snelmenu** In de werkruimte kunt u snelmenu's gebruiken om toegang te krijgen tot de meest gangbare taken. U kunt toegang krijgen tot deze taken door met de rechtermuisknop in de werkruimte te klikken. Snelmenu's zijn contextgevoelig. Dit betekent dat de snelmenu's alleen taken bevatten die op dat moment uitgevoerd kunnen worden.

**Statusbalk** De statusbalk toont belangrijke informatie over de patiënt en de test die momenteel zijn geselecteerd. Bijvoorbeeld: in de module Spirometrie worden de lengte en het gewicht van de patiënt weergegeven. Bovendien geeft de statusbalk de naam weer van de gebruiker die momenteel ingelogd is op Welch Allyn CardioPerfect.

## 2. Werken met patiënten

### 2.1 Patiëntadministratie

Met Welch Allyn CardioPerfect Workstation houdt u eenvoudig uw patiëntenadministratie bij. U kunt verschillende soorten informatie bewaren, zoals de naam van de patiënt, het patiëntnummer, adresgegevens en medische gegevens die belangrijk zijn voor de testen.

U kunt ook een anamnese van de patiënt bijhouden. Bij elk patiëntbezoek kunt u gegevens invoeren die u voor toekomstig gebruik wilt bewaren.

### 2.2 De patiëntenkaart

De patiëntenkaart is het belangrijkste middel om patiënten te beheren. Net als de papieren variant bevat de digitale patiëntenkaart verschillende soorten informatie, zoals naam, polisnummer, adres en medische informatie.

Voor iedere patiënt moet u een patiëntenkaart hebben. Anders kunt u geen tests voor deze patiënt opnemen.

Een patiëntenkaart kan aan meerdere tests worden gekoppeld. Dit betekent dat u niet voor iedere test een nieuwe kaart hoeft aan te maken. Dus als een patiënt zowel een ECG als een Spirometrische test nodig heeft, kunt u dezelfde patiëntenkaart gebruiken voor beide tests.

Patiëntenkaart - John Doe

Algemeen | Adres | Anamnese

Geef hier naam, nummer en noodzakelijke gegevens van de patiënt

Nummer: CDNV 003

Achternaam: Doe | Tussenvoegsel: | Voornaam: John

Verzekeringsnummer: | Alleenstaaf nummer: |

Geslacht: Man | Geboortedatum: 10/10/1967 | Leeftijd: 40 jaar

Ras: Blond | Gewicht: 62 kg | Lengte: 175 cm

OK | Annuleren | Help

### 2.3 Een nieuwe patiënt invoeren

U moet eerst een record met patiëntgegevens aanmaken voordat u een test voor een patiënt kunt vastleggen. U doet dit door een nieuwe patiëntenkaart aan te maken.

**Om een nieuwe patiëntenkaart aan te maken:**

1. Wijs in het **Bestand**-menu **Nieuw** aan en klik op **Patiënt**. Er verschijnt een lege patiëntenkaart.
2. In het tabblad **Algemeen** van de patiëntenkaart vult u het nummer, de naam, het polisnummer, het geslacht, de geboortedatum, het ras, het gewicht en de lengte van de patiënt in. Het patiëntnummer is verplicht.

**Patientenkaart - John Doe**

Algemeen | Adres | Anamnese

Geef hier naam, nummer en reeds ingevoerde gegevens van de patiënt

Nummer: CCW 003

Achternamen: Doe      Tussenvoegsel:      Voornaam: John

Verzekeringnummer:      Alternatief nummer:     

Geslacht: Man      Geboortedatum (dd/MM/yyyy): 10/10/1967      Leeftijd: 40 jaar

Ras: Blank      Gewicht: 52 kg      Lengte: 175 cm

OK      Annuleer      Help

3. Voer op het tabblad **Adres** het adres en de contactgegevens van de patiënt in.

**Patientenkaart - John Doe**

Algemeen | Adres | Anamnese

Geef adresgegevens van de patiënt hieronder weer

Staat: 155 East street

Plaats: New York      Postcode: 543299      Land: United States

Telefoonnummer: 555-3809      E-mail:     

Faxnummer:     

OK      Annuleer      Help

4. Op het tabblad **Anamnese** kunt u informatie kwijt over de ziektegeschiedenis van de patiënt, bijvoorbeeld hoeveel beweging de patiënt krijgt. U kunt onder het vorige commentaar verder typen en desgewenst nagaan of de patiënt bijvoorbeeld rookt of astma heeft. Welch Allyn CardioPerfect zet zelf een datum en tijd bij het commentaar.

**Patientenkaart - John Doe**

Algemeen | Adres | Anamnese

Geef anamnese gegevens van de patiënt hier

Anamnese

- 08/10/2000 4:15:11
- 16/12/2002 10:39:4
- 24/06/2007 11:18:3
- 24/06/2007 11:19:1

Patiënt rookt

Patiënt heeft astma

OK      Annuleer      Help

5. Klik op **OK** of druk op [ENTER] om de patiëntenkaart te bewaren.

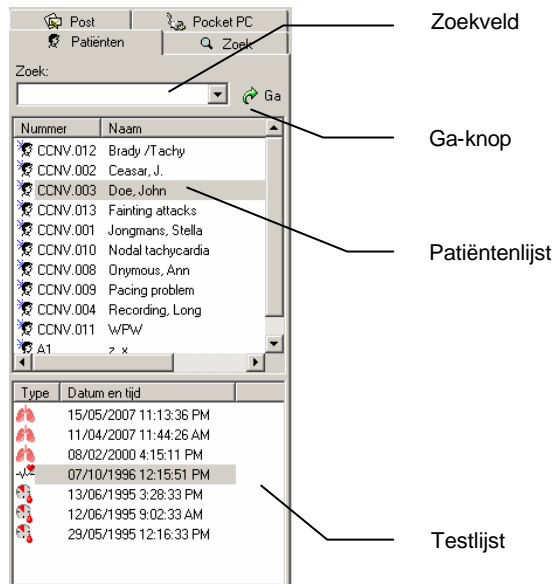
**Tips voor het aanmaken van een nieuwe patiëntenkaart:**

- Geslacht, geboortedatum, ras, gewicht en lengte zijn niet verplicht. Toch is het aan te bevelen om deze gegevens wel in te vullen. Deze gegevens zijn van belang bij het interpreteren en voorspellen van testresultaten.

## 2.4 Een patiënt vinden

Als een patiënt het ziekenhuis of uw praktijk al eerder heeft bezocht, heeft hij of zij waarschijnlijk al een patiëntenkaart. Om dit te controleren, moet u de patiënt opzoeken in het systeem.

Zoek de patiënt in het zoekgedeelte. Dit is het linkergedeelte van het Welch Allyn CardioPerfect-scherm.



### Om een patiënt te vinden:

1. Klik in het zoekgedeelte op het tabblad **Patiënten**.
2. Typ in het zoekveld (een deel van) de naam van de patiënt of het patiëntnummer.
3. Klik op de knop **Ga**. De patiëntenlijst met alle patiënten die aan uw zoekcriterium voldoen wordt weergegeven.
4. Klik op de naam van de patiënt die u wilt selecteren. De testlijst wordt weergegeven met alle tests die voor deze patiënt zijn opgenomen.

## 2.5 Een patiëntenkaart bewerken

Soms wijzigt de informatie van een patiënt, bijvoorbeeld omdat de patiënt sinds zijn laatste bezoek verhuisd is. In dat geval moet u de patiëntenkaart aanpassen. Op die manier is de informatie in het systeem altijd up-to-date.

### Om een patiëntenkaart te bewerken:

1. Klik in de patiëntenlijst op de patiënt van wie u de kaart wilt aanpassen.
2. Selecteer **Patiëntenkaart** in het menu **Bewerken ...** of druk op [ALT]+[P]. De patiëntenkaart van de geselecteerde patiënt wordt weergegeven.
3. Bewerk de patiëntinformatie.
4. Klik op **OK** om de wijzigingen op te slaan.

## **2.6 Een patiënt verwijderen**

U kunt een patiënt niet verwijderen uit Welch Allyn CardioPerfect Workstation.

Als u een patiënt wilt verwijderen, bijvoorbeeld omdat u fout hebt gemaakt bij het aanmaken van een nieuwe kaart, raadpleegt u de systeembeheerder.

## 3. Werken met testen

### 3.1 Testmodules

Als u een patiëntenkaart hebt gecreëerd of een bestaande hebt geselecteerd, bent u klaar om een test voor de patiënt op te nemen. Welch Allyn CardioPerfect Workstation biedt u de volgende diagnostische tests aan:

- Rust-ECG's
- Inspannings-ECG's
- Spirometrische tests
- Ambulante bloeddrukmetingen (ABP)
- Geregistreerde gegevens Mini Holter-gebeurtenis-ECG (Recollect)

In Welch Allyn CardioPerfect Workstation heeft iedere test een eigen module met eigen mogelijkheden. Niet alle modules zijn vertegenwoordigd in één systeem: uw systeem kan bijvoorbeeld alleen de Rust ECG-module en de Inspannings-ECG-module bevatten en niet de Spiro Perfect of ABP Perfect-module.

Welch Allyn CardioPerfect Workstation bevat ook functionaliteit die voor alle modules hetzelfde is, zoals patiëntenbeheer of afdrukken. De instructies in dit hoofdstuk gelden voor alle modules. Zie de handleidingen die bij de diverse diagnosemodules horen voor testspecifieke informatie.

### 3.2 Een nieuwe test starten

Voordat u een nieuwe test kunt opnemen, moet u eerst informatie over de test invoeren, zoals de patiënt en het type test.

#### Om een nieuwe test te starten:

Selecteer de patiënt voor wie u een test wilt opnemen.

Wijs in het **Bestand**-menu op **Nieuw** en kies de test die u wilt gebruiken. U kunt kiezen uit:

Rust ECG  
Inspannings-ECG  
Spirometrische test  
Ambulante Bloeddruktest  
Mini Holter event ECG-test



Het dialoogvenster **Nieuwe test** wordt weergegeven. Het uiterlijk van het venster is afhankelijk van de test die is gekozen.

Vul in het dialoogvenster **Nieuwe test** de gewenste informatie in.

Klik op de knop **OK**.

#### Tips om een nieuwe test te starten:

Om een nieuwe test te starten kunt u ook:

- Op de desbetreffende knop op de werkbalk klikken.

- Een sneltoetscombinatie op het toetsenbord gebruiken:
 

Rust ECG	[SHIFT]+[CTRL]+[E]
Inspannings-ECG	[SHIFT]+[CTRL]+[X]
Spirometrische test	[SHIFT]+[CTRL]+[S]
Ambulante Bloeddruktest	[SHIFT]+[CTRL]+[B]
Mini Holter event ECG-test	[SHIFT]+[CTRL]+[R]

### 3.3 Een test zoeken

Als u een test hebt opgenomen, wordt deze opgeslagen in de database.

#### Om een opgeslagen test te zoeken:

1. Klik in het zoekgedeelte op het tabblad Patiënten. Selecteer de patiënt van wie u een test wilt zoeken.
2. De testen van de desbetreffende patiënt worden in de testlijst weergegeven.

#### Tips voor het zoeken naar een test:

- U kunt zoekpatronen gebruiken om uw zoekactie te specificeren. Met een zoekpatroon kunt u bijvoorbeeld zoeken naar nog niet bevestigde tests of tests die bij een bepaalde persoon zijn afgenomen. Zie pagina 19 voor verdere instructies.

### 3.4 Een test bekijken

Als een test is opgenomen en opgeslagen in de database kunt u de test te allen tijde bekijken.

#### Om een test te bekijken:

1. Selecteer de gewenste patiënt uit de patiëntlijst.
2. Klik in de testlijst op de test die u wilt bekijken. De tests worden weergegeven met de opnamedatum en de opnametijd. Het pictogram voor de datum en de tijd geeft het testtype weer:

Rust ECG  
 Inspannings-ECG  
 Spirometrische test  
 Ambulante Bloeddruktest  
 Geeft een ECG-opname van een Mini Holter-gebeurtenis aan



De module wordt automatisch geopend en de test wordt weergegeven in de werkruimte.

### 3.5 Een test verwijderen

Als u een test niet meer nodig hebt, kunt u deze verwijderen. U verwijdert alleen de test en niet de patiënt die aan de test is gekoppeld. De patiëntkaart blijft in de database staan.

**Belangrijk:** als u een test hebt verwijderd, is dit onherroepelijk. De test wordt verwijderd uit de database. Controleer altijd of u de juiste test hebt geselecteerd en dat u deze echt wilt verwijderen.

#### Om een test te verwijderen:

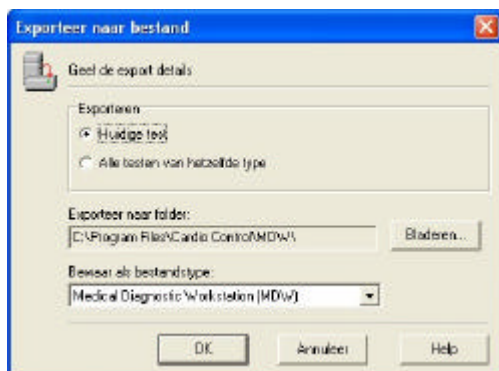
1. Selecteer de test die u wilt verwijderen.
2. Klik in het **Wijzigen**-menu op **Verwijderen** of druk op [CTRL]+[DEL]. Er verschijnt een bericht waarin u wordt gevraagd of u de geselecteerde test echt wilt verwijderen.
3. Klik op **OK**. De test is verwijderd.

### 3.6 Een test opslaan op diskette

U kunt een test opslaan op diskette, zodat u de test ook op een ander Welch Allyn CardioPerfect Workstation kunt bekijken, bijvoorbeeld om de test aan een collega te laten zien, die niet is verbonden met dezelfde database als u bent. Het plaatsen van een test op een diskette of op een andere locatie op uw pc wordt exporteren genoemd.

#### Om een test op diskette te zetten:

1. Plaats desgewenst een verwijderbare schijf.
2. Selecteer de test die u wilt exporteren.
3. Klik in het **Bestand**-menu op **Exporteren**. Het dialoogvenster **Exporteer naar bestand** verschijnt.



4. Geef aan of u alleen de huidige test wilt exporteren of alle tests van hetzelfde type.

#### U kiest...

**Huidige test**

**Alle testen van hetzelfde type**

#### Het volgende wordt geëxporteerd...

Alleen de geselecteerde test

Alle testen van de geselecteerde patiënt die van hetzelfde type zijn als de test die u hebt geselecteerd.

5. Kies de locatie waar u de tests naar wilt exporteren. Als u de test op een diskette wilt zetten, klikt u op de **Bladeren**-knop en kiest u de locatie van het diskettestation (A:).
6. Selecteer het bestandstype waarin u de test wilt exporteren.
7. Klik op **OK**. Er verschijnt een bericht als het exporteren is voltooid.

**Tips voor het exporteren van tests:**

U hoeft een test niet noodzakelijkerwijs naar een diskette of een externe schijf te exporteren. U kunt de test ook naar een andere locatie op uw computer exporteren.

## Testnamen

Elke test heeft een unieke naam, zodat u een test altijd kunt terugvinden en een test niet gedupliceerd of overschreven kan worden. De structuur van de naamgeving is:

- Testtype (ECG/SPIRO/XECG/ABP/Recollect)
- Opnamedatum (JJJJMMDD)
- Opnametijd (HHMMSS)
- Naam van de patiënt

**Voorbeeld van een testnaam:**

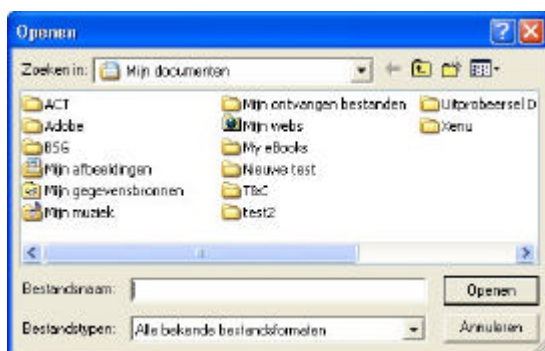
ECG\_20000501\_100519\_Thompson.mdw is een voorbeeld van een ECG welke is afgenomen op 1 mei 2000, om 10:05:19 bij patiënt Thompson.

## 3.7 Een test openen vanaf een andere locatie

U kunt een test openen vanaf andere locaties op uw pc, bijvoorbeeld vanaf een diskette. Dit wordt importeren genoemd.

**Om een test te importeren:**

1. Plaats desgewenst de verwijderbare schijf.
2. Selecteer in het **Bestand**-menu de optie **Importeren**. Het dialoogvenster **Openen** wordt getoond.



3. Selecteer in het dialoogvenster **Open** het bestandstype dat u wilt importeren.
4. Blader met het veld **Zoeken in:** naar de locatie waar het te importeren bestand is opgeslagen.
5. Selecteer het te importeren bestand.
6. Klik op de knop **Openen** om de geselecteerde test te importeren. Er verschijnt een bericht zodra het importproces is voltooid.

### 3.8 Een test gebruiken in andere MS Windows-software

U kunt een test ook gebruiken in andere MS Windows -software. U kunt een afbeelding van de test bijvoorbeeld in MS Word plakken.

**Om een test te gebruiken in andere MS Windows-software:**

1. Selecteer de weergave die u wilt kopiëren.
2. Klik met de rechtermuisknop op de testweergave en selecteer **Kopiëren** in het keuzemenu. U kunt nu de test in een andere MS Windows -toepassing plakken.

### 3.9 Snelmenu's

In Workstation kunt u snelmenu's gebruiken. Deze menu's zijn contextgevoelig. Dit betekent dat de inhoud van het menu per scherm verschillend is.

#### Een keuzemenu activeren

Het keuzemenu verschijnt als u met de rechtermuisknop klikt op de desbetreffende werkruimte (of een gedeelte van de werkruimte). Uit dit menu kiest u opties of functies die van toepassing zijn op het (deel van het) scherm waarop u hebt geklikt. Als een optie actief is, wordt het weergegeven met een vinkje voor de optie. Als u een keuze hebt gemaakt in het snelmenu, verdwijnt het menu automatisch.

### 3.10 Functietoetsen

Net als alle Windows-toepassingen is de module Welch Allyn CardioPerfect bedoeld voor bediening met de muis. Er zijn echter situaties waarin het gebruik van het toetsenbord tijd kan besparen. Een aantal functies binnen de module Welch Allyn CardioPerfect Workstation kunnen daarom direct met het toetsenbord worden geselecteerd. Hieronder staat een lijst met alle algemeen beschikbare sneltoetsen op het toetsenbord. Zie voor een beschrijving van meer modulespecifieke functietoetsen de desbetreffende modulehandleiding:

Algemene functies	
Toets	Functie
F1	Activeert de helpfunctie van Welch Allyn CardioPerfect Workstation. Momenteel niet beschikbaar.
F2	Start een nieuwe opname of opent een lege patiëntenkaart als er geen module is geladen.
[ALT]+[C]	Sluit de actieve module.
[ALT]+[X]	Sluit het programma af.
[ALT]+[T]	Opent het menu Gereedschap.
[ALT]+[H]	Opent het menu Help.
[ALT]+[A]	Opent het menu Aktie.
[ALT]+[V]	Opent het menu Beeld.
[ALT]+[M]	Opent het menu Post.
[CTRL]+[DEL]	Verwijdert de momenteel geselecteerde test.
[CTRL]+[P]	Drukt de momenteel geselecteerde test af.
[CTRL]+[ALT]+[P]	Drukt de geselecteerde formaten af.

Patiëntenkaart	
Toets	Functie
[ALT]+[P]	Opent de patiëntenkaart van de geselecteerde patiënt. U kunt vervolgens de patiëntgegevens bewerken.
[SHIFT]+[CTRL]+[P]	Opent een lege patiëntenkaart. U kunt vervolgens een nieuwe patiënt aanmaken.

Tekstbewerking	
Toets	Functie
[CTRL]+[X]	Knipt de geselecteerde tekst.
[CTRL]+[C]	Kopieert de geselecteerde tekst.
[CTRL]+[V]	Plakt de tekst.

Post	
Toets	Functie
F5	Verzenden en ontvangen
[SHIFT]+F6	Vernieuwen

Test starten	
Toets	Functie
SHIFT]+[CTRL]+[E]	Start nieuwe rust-ECG.
SHIFT]+[CTRL]+[X]	Start nieuwe inspannings-ECG.
SHIFT]+[CTRL]+[A]	Start nieuwe ambulante bloeddruktest.
SHIFT]+[CTRL]+[S]	Start nieuwe spirometrietest.
SHIFT]+[CTRL]+[R]	Start nieuwe ECG van Mini Holter-gebeurtenissen.

## 4. Zoekpatronen

### 4.1 Wat is een zoekpatroon?

Een zoekpatroon is een eenvoudige manier om informatie te vinden die u vaak nodig hebt. U kunt een zoekpatroon aanmaken met de zoekpatroonwizard.

**Er zijn diverse soorten zoekpatronen:**

**Patiënt** Een zoekpatroon om een bepaalde persoon of groep personen te vinden.

**Test** Een zoekpatroon om een bepaalde test of groep tests te vinden.

**Voorbeelden van informatie die u vindt met zoekpatronen:**

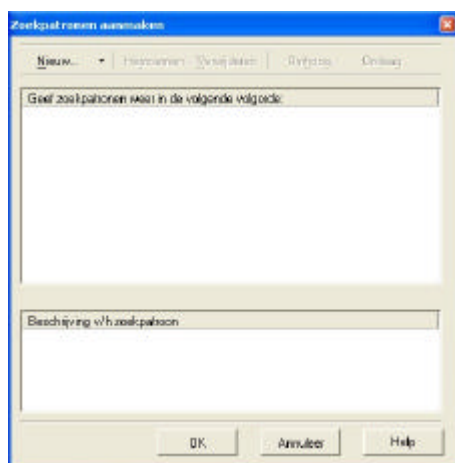
- Aan het einde van de werkdag wilt u weten welke ECG's nog niet bevestigd zijn.
- Voor een statistisch rapport wilt u weten bij hoeveel mannelijke patiënten van boven de 50 jaar het laatste half jaar een ECG is afgenomen.
- Uit de 2000 patiënten die Jansen heten, wilt u mevrouw Jansen vinden met polisnummer 395281-01.
- Voor een financieel overzicht wilt u weten hoeveel inspannings-ECG's zijn opgenomen op iedere locatie.

### 4.2 Een zoekpatroon Patiënten definiëren

Als u een zoekpatroon **Patiënten** wilt definiëren, moet u de wizard **Patiënten Zoekpatroon** starten. De wizard leidt u stap-voor-stap door de definitie.

**Om een zoekpatroon Patiënten te definiëren:**

1. Klik in het **Wijzigen**-menu op **Zoekpatronen**. Het dialoogvenster **Zoekpatronen aanmaken** verschijnt.



2. Klik in het dialoogvenster op de knop **Nieuw** en selecteer **Patiënten Zoekpatroon**. De wizard **Patiënten Zoekpatroon** wordt gestart.
3. In de eerste stap van de wizard klikt u op de eigenschappen waarnaar u wilt zoeken en klikt u op **Volgende**.

4. In de volgende stappen specificeert u de gekozen eigenschappen en klikt u steeds op **Volgende** als u klaar bent.

Als u kiest voor...	moet u het volgende specificeren...
<b>Naam</b>	de voor- of achternaam. Als u alleen een achternaam invult, retourneert de zoekactie alle patiënten met die achternaam. Als u beide namen invult, ziet u alleen de patiënten met die specifieke voor- en achternaam.
<b>Alternatief nummer</b>	het alternatieve nummer van de patiënt die u zoekt.
<b>Geboortedatum / leeftijd</b>	een minimum of maximum leeftijd of een datumreeks.
<b>Geslacht</b>	het geslacht van de patiënt die u wilt vinden.

5. Geef bij de laatste stap van de wizard een naam op voor uw zoekpatroon. De wizard toont al een logische naam, maar u kunt deze naar wens veranderen.
6. Klik op **Klaar**. Het nieuwe zoekpatroon wordt weergegeven in het tabblad **Zoeken**. U kunt erop klikken om een zoekactie uit te voeren.

#### Tips om een exacte geboortedatum of exacte leeftijd aan te geven:

- Om de exacte geboortedatum aan te geven, kiest u bij **Tussen** en **En** dezelfde datum.
- Om op exacte leeftijd van een patiënt te zoeken, selecteert u hetzelfde jaartal in de **Tussen** en **En velden**.

### 4.3 Een Test Zoekpatroon definiëren

Net zoals een zoekpatroon **Patiënten** definieert u een zoekpatroon **Test** met de wizard **Zoekpatronen aanmaken**.

#### Om een zoekpatroon Test te definiëren:

1. Klik in het **Wijzigen**-menu op **Zoekpatronen**. Het dialoogvenster **Zoekpatronen aanmaken** verschijnt.
2. Klik in het dialoogvenster op de knop **Nieuw** en selecteer **Test Zoekpatroon**. De wizard **Test Zoekpatroon** wordt gestart.
3. In de eerste stap van de wizard klikt u op het type test waarnaar u wilt zoeken en klikt u op **Volgende**.
4. In de volgende stappen selecteert u eigenschappen en klikt u steeds op **Volgende** als u klaar bent. U hoeft niet alle eigenschappen te selecteren.

Als u kiest voor...	Het zoekpatroon zoekt voor testen die...
<b>Opnamedatum</b> <b>Opgenomen door...</b>	zijn opgenomen op een specifieke datum zijn opgenomen door een specifiek persoon
<b>Onbevestigd / Bevestigd door</b>	Bevestigd door een specifiek persoon.
<b>Verwijzend(e)</b> <b>specialisme / arts</b>	Opgenomen voor een specifiek specialisme of een specifieke arts.

<b>Aanvragend(e) specialisme / arts</b>	Opgenomen in opdracht van een specifiek specialisme of een specifieke arts  (alleen rust-ECG en inspannings-ECG).
<b>Behandelend(e) specialisme / arts</b>	Opgenomen door een specifiek behandelend specialisme of een specifieke behandelende arts  (alleen rust-ECG en inspannings-ECG).
<b>Opnamelocatie</b>	die zijn opgenomen op een specifieke locatie

5. In deze stap specificiert u de waarden voor de velden waarop u wenst te zoeken.

Voor de waarde...	Moet u het volgende specificeren...
<b>Opnamedatum</b>	Een specifieke datum (kies de datum) of een relatieve datum (bijvoorbeeld vandaag).
<b>Opgenomen door...</b>	Degene die de test heeft opgenomen.
<b>Onbevestigd / Bevestigd door</b>	Als u wilt zoeken naar onbevestigde of bevestigde tests.  Als u wilt zoeken naar bevestigde tests, kunt u de naam van de persoon invoeren die de tests heeft bevestigd.
<b>Verwijzend(e) specialisme / arts</b>	Het specialisme of de naam van de verwijzende arts die is gekoppeld aan de test.
<b>Aanvragend(e) specialisme / arts</b>	Het specialisme of de naam van de aanvragende arts die is gekoppeld aan de test  (alleen rust-ECG en inspannings-ECG).
<b>Behandelend(e) specialisme / arts</b>	Het specialisme of de naam van de behandelende arts die is gekoppeld aan de test  (alleen rust-ECG en inspannings-ECG).
<b>Opnamelocatie</b>	De locatie waar de test is opgenomen.

6. Geef bij de laatste stap van de wizard een naam op voor uw zoekpatroon en klik op de knop **OK**. De wizard stelt zelf al een logische naam voor, maar u kunt deze zelf wijzigen.

7. Klik op **Klaar**. Het nieuwe zoekpatroon wordt weergegeven in het tabblad **Zoeken**. U kunt erop klikken om een zoekactie uit te voeren.

### Tips om een datumreeks aan te geven:

- Een relatieve datum heeft geen vaste startdatum. U kunt kiezen uit 'vandaag', 'deze week', 'deze maand' en 'dit jaar'.
- Een absolute datumreeks heeft een vaste begin- en einddatum. Bijvoorbeeld van 1 januari tot 18 februari. U moet de kalender gebruiken om deze data in te voeren.

## 5. Testen afdrukken

Met Welch Allyn CardioPerfect Workstation kun je tests afdrukken op normaal papier met een reguliere inkjet- of laserprinter. U kunt kiezen uit een aantal formaten, waarin u de informatie wilt afdrukken. Elk afdrukformaat bevat een kopregel waarin extra informatie staat.

U kunt ervoor kiezen om één weergave af te drukken of meerdere weergaven met één muisklik. De afdrukoptie voor meerdere weergaven is een handige optie als u vaker dezelfde set weergaven afdrukt. Om de functie **Afdrukken geselecteerde formaten** te kunnen gebruiken, moet u deze optie eerst configureren in de instellingen. Normaal gesproken wordt dit bij de installatie door de systeembeheerder gedaan.

### 5.1 Een test afdrukken

**Om af te drukken:**

1. Selecteer de patiënt.
2. Selecteer de test die u wilt afdrukken uit de testlijst.

**Om één weergave af te drukken:**

1. Selecteer de weergave die u wilt afdrukken en pas de weergave indien gewenst aan.
2. Klik op de knop **Afdrukken** in de werkbalk of kies **Afdrukken** uit het **Bestand**-menu.
3. In het dialoogvenster **Afdrukken** wordt de huidige weergave getoond. Klik op **OK** om af te drukken.

**Om geselecteerde formaten af te drukken:**

1. Selecteer **Afdrukken geselecteerde formaten** in het menu **Bestand**. Welch Allyn CardioPerfect drukt de formaten af die zijn geselecteerd op het tabblad **Afdrukken** van de desbetreffende module-instellingen.

De weergave wordt samen met de kopregel afgedrukt.

### Printkopregel

Elke afgedrukte test bevat een kopregel met extra informatie over de test. De kopregel bevat:

- Patiëntgegevens:** naam, patiëntnummer, geslacht, geboortedatum, lengte en gewicht.
- Algemene gegevens:** opnamedatum en -tijd, naam van de persoon die de test heeft opgenomen, naam van de verwijzende arts, naam van de aanvragende arts (alleen rust-ECG of inspannings-ECG), naam van de behandeldende arts (alleen rust-ECG of inspannings-ECG), opnamelocatie en commentaar.

### 5.2 De test bekijken voor het afdrukken

De functie **Afdrukvoorbeeld** toont hoe de test er op papier uit zal zien. In het dialoogvenster **Afdrukvoorbeeld** kunt u de test op ware grootte of op paginabreedte bekijken, door de pagina's van de test bladeren, de printerset-up veranderen en de test afdrukken.

**Om de test te bekijken voor het afdrukken:**

1. Klik in de taakbar op de knop **Afdrukvoorbeeld**. Het dialoogvenster **Afdrukken** wordt weergegeven.
2. Klik op de weergave die u wilt zien.
3. Klik op **OK**. Het afdrukvoorbeeld wordt weergegeven.

**Om te bekijken...**

De hele pagina  
De test op paginabreedte  
De test op ware grootte

**Klik op...**

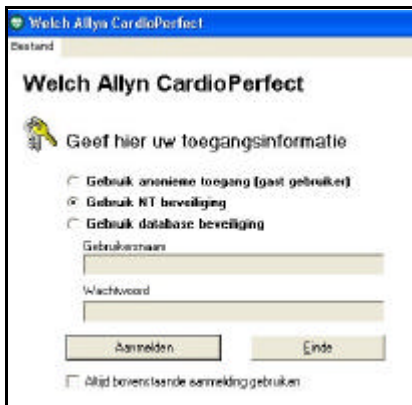
De knop **Pagina**  
De knop **Breedte**  
De knop **100%**

4. Klik op de knop **Afdrukken** om de test af te drukken of klik op de knop **Sluiten** om terug te gaan naar het hoofdvenster.

## 6. Uw wachtwoord wijzigen

### 6.1 Wanneer moet u een wachtwoord invullen?

U hoeft alleen een wachtwoord in te vullen als u een inlogvenster ziet bij het opstarten van Welch Allyn CardioPerfect Workstation. Het inlogvenster ziet er als volgt uit:



### 6.2 Wanneer moet u uw wachtwoord wijzigen?

U bepaalt doorgaans zelf hoe vaak u uw wachtwoord verandert. Er is echter een situatie waarin u uw wachtwoord altijd moet wijzigen. Namelijk als de systeembeheerder uw account net heeft aangemaakt. Gewoonlijk is uw wachtwoord in dat geval gelijk aan uw inlognaam en daarom makkelijk te raden. In dat geval is het aan te bevelen om uw wachtwoord te wijzigen.

### 6.3 Uw wachtwoord wijzigen

Om uw wachtwoord te wijzigen:

1. Klik in het Bestand-menu op Wachtwoord wijzigen...
2. Vul uw oude wachtwoord in.
3. Vul uw nieuwe wachtwoord in.
4. Vul nogmaals uw nieuwe wachtwoord in ter controle.
5. Klik op **OK**. Uw nieuwe wachtwoord wordt onmiddellijk geactiveerd.

## 7. Instellingen

### 7.1 Welch Allyn CardioPerfect aanpassen

Uw systeembeheerder configureert de meeste instellingen in Welch Allyn CardioPerfect. Toch zijn er enkele onderdelen die u zelf kunt aanpassen.

De instellingen die u zelf kunt wijzigen, vindt u in het dialoogvenster **Instellingen (Algemeen)** in het tabblad **Algemeen**.

**Om de Algemene instellingen te openen:**

1. Klik in het **Bestand**-menu op **Instellingen**. Het dialoogvenster **Instellingen** wordt geopend.
2. Klik in de navigatiebalk links op **Algemeen**.

#### Algemene instellingen – tabblad Algemeen

Gebruik het tabblad **Algemeen** om het raamwerk van Welch Allyn CardioPerfect Workstation aan te passen. In dit tabblad kunt u de opnamelocatie, de standaardmodule – waarmee Workstation opstart – en de taal instellen. U kunt ook instellen hoe u de patiëntnamen wilt weergeven en of u automatisch patiëntnummers wilt laten aanmaken.

<b>Locatie</b>	Naam van de opnamelocatie. Wanneer u een locatiennaam uit de lijst selecteert, wordt deze naam op elke opgenomen test afgedrukt. U kunt de opnamelocatie ook leeg laten.
<b>Standaard module</b>	De module die Welch Allyn CardioPerfect Workstation start als u zich aanmeldt bij het systeem. Als u een module uit de lijst selecteert, start Welch Allyn CardioPerfect Workstation automatisch deze module wanneer u zich aanmeldt. Als u de standaardmodule leeg laat, start Welch Allyn CardioPerfect Workstation met Welch Allyn CardioPerfect Workstation Framework.
<b>Taal</b>	De taal die wordt gebruikt door Welch Allyn CardioPerfect Workstation. Welch Allyn CardioPerfect Workstation is voorzien van een groot aantal talen. U kunt de taal tijdens het gebruik veranderen, zonder de software opnieuw te hoeven opstarten.
<b>Naam weergave</b>	De volgorde waarin de voor- en achternaam van de patiënt worden weergegeven.
<b>Titel</b>	De volgorde waarin de titel en de naam van de patiënt worden weergegeven. Bij selectie van <i>Niet weergeven</i> , worden er geen titels weergegeven.
<b>Patiëntnummer automatisch genereren</b>	Bij selectie wordt er automatisch een nieuw patiëntnummer gegenereerd nadat er een nieuwe patiëntenkaart is aangemaakt.

## Algemene instellingen – tabblad Afdrukken

Op het tabblad **Afdrukken** vult u de titel in die boven aan de papieren afdrukken verschijnt.

## Algemene instellingen – tabblad Post

Hier bepaalt u de instellingen voor het versturen van elektronische post vanuit Welch Allyn CardioPerfect Workstation.

<b>Server</b>	Specificeer de serverinstellingen. Raadpleeg voor meer informatie uw systeembeheerder.
<b>Mailserver</b>	Geef hier de naam van de computer waarop het mail server programma van Welch Allyn CardioPerfect Workstation draait. In het geval dat u geen deel uitmaakt van een netwerk, zal dit de naam van uw computer zijn.
<b>TCP/IP Poort mail server</b>	Geeft de TCP/IP-poort aan van het mailserverprogramma.
<b>TCP/IP poort berichten</b>	Geeft de TCP/IP-poort aan die wordt gebruikt voor de berichten van het mailserverprogramma.
<b>Verander instellingen voor alle gebruikers</b>	Klik het selectievakje aan als de instellingen op alle computers moeten worden toegepast.
<b>Automatische ondertekening</b>	U kunt een handtekening gebruiken om automatisch tekst toe te voegen aan berichten die u verzendt. U kunt bijvoorbeeld een handtekening maken met uw naam, functie en telefoonnummer.
<b>Gebruik automatische ondertekening</b>	Als u dit selectievakje aanklikt, verschijnt er onder ieder berichtje dat u verstuurt een elektronische handtekening (bijvoorbeeld uw naam, bedrijfsnaam en telefoonnummer).
<b>Ondertekening</b>	Hier typt u de tekst die u in uw elektronische handtekening wilt opnemen.
<b>Geluid afspelen bij inkomende post</b>	Als dit vakje is aangeklikt, wordt er een geluidje afgespeeld als er een nieuw berichtje voor u is.

## Algemene instellingen - tabblad Post - Geavanceerde instellingen

Deze opties worden gebruikt als u het werkstation hebt geïnstalleerd op een citrix-server of een andere omgeving voor meerdere gebruikers op één server, bijvoorbeeld door het externe bureaublad te gebruiken. Deze opties zijn alleen handig als het werkstation is geconfigureerd als een host met een directe verbinding.

<b>TCP/IP-communicatie uitschakelen</b>	Met deze optie kunt u de communicatie tussen het werkstation en de telemedicine-hosttoepassing uitschakelen. Als deze optie is geselecteerd, worden de e-mailmappen niet vernieuwd als u nieuwe e-mail ontvangt. Bovendien worden de knoppen voor verzenden en ontvangen uitgeschakeld. U kunt de e-mailmappen vernieuwen met de knop voor vernieuwen op het werkstation of u kunt de optie voor periodiek vernieuwen inschakelen.
<b>E-mailmappen periodiek vernieuwen</b>	Met deze optie kunt u het periodiek vernieuwen van de e-mailmappen in- of uitschakelen. Als de TCP/IP-communicatie is uitgeschakeld, worden de e-mailmappen niet automatisch vernieuwd. Met deze optie kunt u het werkstation zo instellen dat de e-mailmappen met een bepaald interval moeten worden vernieuwd.

**Vernieuwen om de**






Hier kunt u het interval opgeven waarmee het werkstation de e-mailmappen moet vernieuwen. Het interval moet in seconden worden opgegeven. U kunt de waarde wijzigen door te klikken op het pijltje naar boven om de waarde te verhogen of op het pijltje naar beneden om de waarde te verlagen.

## 7.2 Txt-bestanden aanpassen

U kunt de verklaringen naar wens aanpassen die worden gebruikt door de interpretatie-editor (en commentaareditor, alleen spirometrie).

**Om de standaardcommentaren aan te passen:**

1. Standaard staat het .txt-bestand in de volgende map:  
<installatiemap>\modules\resources\<taalcode>\*.txt. Gebruik Kladblok (Notepad) om het bestand te openen:

<b>Module:</b>	<b>Bestandsnaam:</b>
 Rust ECG	ecg.txt
 Inspannings-ECG	xecg.txt
 Spirometrische test	spiro.txt
 Ambulante Bloeddruktest	abp.txt
 Mini Holter Event ECG	recollect.txt

2. Bewerk de commentaren naar wens.

**Om een bestand in Kladblok te openen:**

1. Open de Windows Verkenner.
2. Zoek naar de locatie van het bestand.
3. Klik met de rechtermuisknop op het bestand.
4. Klik in het snelmenu op **Openen met...**
5. Selecteer **Kladblok** uit de lijst.
6. Klik op **OK**. Het bestand wordt geopend in Kladblok.

De standaardcommentaren zijn gegroepeerd in categorieën. Commentaren springen één positie in en staan onder de categorie waarbij ze horen.

**Om een nieuwe categorie aan te maken:**

1. Typ de naam van de nieuwe categorie op de eerste positie van een nieuwe regel.
2. Typ de commentaren die u wilt toevoegen op nieuwe regels onder de nieuwe categorie. Let erop dat ieder commentaar één positie inspringt ten opzichte van de categorie.

## 8. Telemedicine functionaliteit

### 8.1 Inleiding

Telemedicine is een optionele aanvulling op Welch Allyn CardioPerfect Workstation. De Telemedicine-functie kan niet worden geactiveerd zonder een geldige releasecode.

Met Telemedicine is het mogelijk om tests en interpretaties naar vooraf gedefinieerde contactpersonen te sturen en tests en interpretaties te ontvangen. Hierdoor kunt u uw expertise delen en om second opinions vragen aan collega's. Maar de functionaliteit kan ook worden gebruikt voor administratieve doeleinden.

Telemedicine biedt u de keuze uit twee soorten communicatie. U kunt e-mailberichten versturen en ontvangen met de e-mailfaciliteit of direct communiceren met een TCP/IP verbinding. In beide gevallen moet u beschikking hebben over internet of een ander TCP/IP-netwerk dat geschikt is voor dataverkeer. Het is mogelijk om een combinatie van zowel e-mail als TCP/IP-verbinding te gebruiken.

Telemedicine is, net als Welch Allyn CardioPerfect, ontwikkeld voor het gebruik in een client/serveromgeving. Dit betekent dat Telemedicine niet alleen gebruikt kan worden op een stand-alone computer met een modem, maar ook in een netwerk van meerdere client computers, een MSSQL databaseserver en een Telemedicine mailserver, die samenwerken in een LAN-netwerk.

Zie de WACPW-onderhouds- en geavanceerde installatiehandleiding voor informatie over installatie en configuratie.

### 8.2 Telemedicine gebruiken

#### Telemedicine gebruiken met e-mail

Als u Telemedicine gebruikt met de e-mailfaciliteit, zullen de tests worden verzonden als e-mailbijlage naar een vooraf ingesteld e-mailadres.

De tests die u verzendt, worden in de postbus van de ontvanger geplaatst bij zijn ISP (Internet Service Provider), totdat de ontvanger de testen ophaalt in zijn versie van Welch Allyn CardioPerfect.

Tests verzenden via de e-mailfunctie van Telemedicine is even eenvoudig als een e-mail versturen vanuit uw mailprogramma.

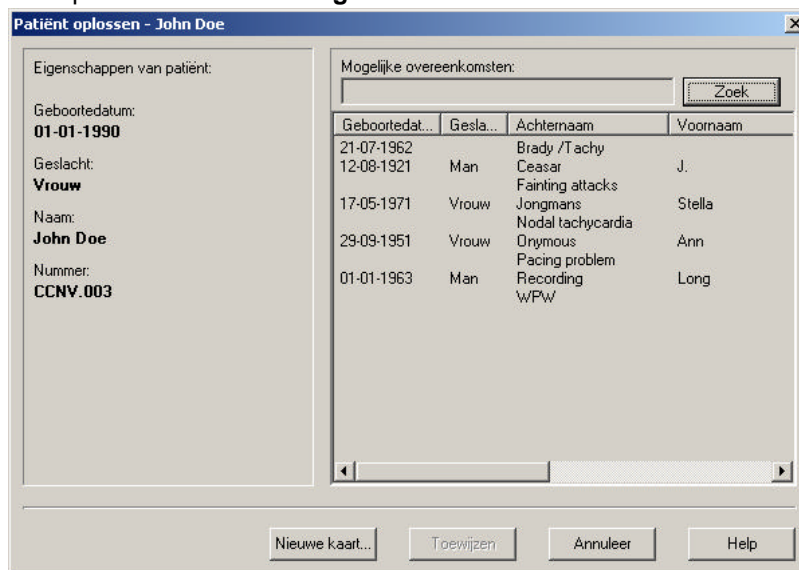
#### Om één of meerdere tests te verzenden:

- Selecteer de eerste test die u wilt verzenden en klik op de knop **Verzenden**.
- Workstation vraagt nu om een contactpersoon te selecteren. Selecteer de juiste contactpersoon en klik op **OK**.
- De test wordt in **Postvak Uit** van Workstation geplaatst.
- Herhaal stap 1 en 2 voor alle tests die u wilt versturen. Als alle tests in **Postvak Uit** staan, klikt u op de knop **Verzenden/Ontvangen**. U verzendt nu alle testen en haalt tegelijkertijd de tests op die aan u zijn verzonden.  
De ontvanger zal deze tests krijgen zodra er is verzonden/ontvangen op de ontvangende computer.

Als u de tests hebt verzonden en ontvangen, verschijnt er een bericht met het aantal succesvol verzonden en ontvangen berichten. Als er iets fout is gegaan, staat dit ook in het bericht. In dat geval ziet u een foutmelding. U vindt een overzicht van deze foutmeldingen op pagina 32.

### Om tests te ontvangen en te bekijken:

- Klik op de knop **Verzenden/Ontvangen** om de tests op te halen die aan u zijn verzonden.
- Als de patiënt van de ontvangen test al een patiëntenkaart in de database heeft staan, zal het programma dit herkennen en de test direct in **Postvak In** plaatsen. Als de patiënt niet bekend is, wordt de test in de map **Onbewerkte boodschappen** geplaatst.
- Dubbelklik in de map **Onbewerkte boodschappen** op een test. Het dialoogvenster **Patiënt oplossen** verschijnt (zie figuur). Klik op de knop **Nieuwe kaart...** om een nieuwe patiëntenkaart voor deze patiënt aan te maken of zoek naar de juiste patiënt (op de manier waarop u normaal naar een patiënt zoekt in de patiëntenlijst). Selecteer de patiënt waaraan u de test wilt toewijzen en klik op **Toewijzen**.
- Als de test is toegewezen aan een patiënt of er een nieuwe patiëntenkaart is aangemaakt, wordt de test in **Postvak In** geplaatst. (Als de test in **Postvak In** staat, is de test ook toegevoegd aan de database van dit werkstation.)
- Open de test in **Postvak In**, bekijk de test of voeg uw interpretatie of commentaar toe (zie modulespecifieke handleidingen) en klik op **Beantwoorden**. De test wordt in **Postvak Uit** geplaatst. (U hoeft geen contactpersoon te kiezen, het programma gebruikt automatisch het e-mailadres van de oorspronkelijke afzender.)
- U kunt de test ook doorsturen naar een andere (vooraf gedefinieerde) contactpersoon. Klik hiervoor op **Doorsturen** en kies een contactpersoon. De test wordt in **Postvak Uit** geplaatst.
- Klik op **Verzenden/Ontvangen** om de tests te verzenden die in **Postvak Uit** staan.



Geboortedat...	Gesla...	Achternaam	Voornaam
21-07-1962		Brady /Tachy	
12-08-1921	Man	Cesar	J.
17-05-1971	Vrouw	Fainting attacks	Stella
29-09-1951	Vrouw	Nodal tachycardia	Ann
01-01-1963	Man	Orymous	Long
		Pacing problem	
		Recording	
		W/PW	

### Telemedicine gebruiken met een Direct Socketverbinding

Als u de Direct Socketverbinding gebruikt, worden de tests niet als bijlage bij een e-mail verzonden (een e-mailadres is niet nodig). In plaats daarvan stuurt u (als client) de tests direct naar de ontvanger (host). Hiervoor moet de computer van de ontvanger (host) aan staan en klaar zijn om tests te ontvangen op het moment dat u de test(s) verstuurt.

- De procedure om een test te versturen is gelijk aan de manier waarop u een e-mail verstuurt. De test wordt echter niet eerst naar de Internet Service Provider van de ontvanger gestuurd, maar direct in **Postvak In** of **Onbewerkte boodschappen** geplaatst.
- Als de test is bewerkt, klikt de host op **Beantwoorden** om de tests in **Postvak Uit** te plaatsen. Hij hoeft niet op **Verzenden/Ontvangen** te klikken.
- De client kan nu de test direct uit **Postvak Uit** van de host halen. Op het moment dat de client op **Verzenden/Ontvangen** klikt, controleert het programma of er nieuwe of bewerkte tests bij de host klaar staan. Het programma bepaalt automatisch welke tests voor de client bestemd zijn.

### 8.3 Probleemoplossing

Bij het gebruik van Telemedicine kunt u de volgende fouten en foutmeldingen tegenkomen:

**Er is geen mailserver actief:**

Start de mailserver (raadpleeg hiervoor het hoofdstuk **Telemedicine** in de installatie- en configuratiehandleiding).

**Welch Allyn CardioPerfect mailserver kan niet worden opgestart:**

De mailserver kan slechts één keer per pc worden gestart. Als de mailserver al draait, dan zult u de bovenstaande foutmelding krijgen als u het programma CcMailServer.exe probeert te starten. Controleer de Windows Taakmanager om te controleren dat er geen versie van de mailserver draait. Als er geen andere versie van de mailserver draait en de server niet wil opstarten, dan is het mogelijk dat de standaard TCP/IP-poorten die de mailserver gebruikt, al door een andere applicatie of een ander proces worden gebruikt. Probeer de TCP/IP-poorten te wijzigen bij zowel Welch Allyn CardioPerfect Workstation als het CC Mailserver-configuratiehulpprogramma. Nadat de poortinstellingen zijn gewijzigd, moeten zowel Welch Allyn CardioPerfect Workstation als de mailserver opnieuw worden opgestart. Bekijk als u andere TCP/IP-poorten selecteert het bestand "Services" in de map Windows\System32\drivers\etc (Windows XP) of in de map Winnt\System32\drivers\etc (Windows 2000).

**Workstation sluit niet goed af:**

Workstation wacht waarschijnlijk op een time-out om de mailserver te raadplegen om de registratie op te heffen. Controleer of de mailserver draait.

**Incorrecte versie van de database:**

Start het set-upprogramma op de computer waarop de MSDE of MSSQL databaseserver draait. Hiermee upgrade u de cddb-database naar de juiste versie.

**Winsock-fouten of time-outs op het LAN-netwerk:**

Zorg ervoor dat Microsoft WinSock Proxy Clients is geïnstalleerd en dat een proxy client is toegestaan, als het LAN-netwerk een proxyserver gebruikt.

Raadpleeg voor overige foutmeldingen de onderstaande tabel:

<b>Foutmelding:</b>	<b>Omschrijving</b>
100	Onbekende fout <b>Actie:</b> Probeer het nogmaals. Neem contact op met Support als het probleem zich blijft voordoen.
101	Er is een time-out opgetreden toen er contact werd gemaakt met de SMTP-server. <b>Actie:</b> Probeer het later nogmaals, de SMTP-server kan plat liggen. Blijft het probleem bestaan, controleer dan de spelling van de SMTP-server met behulp van de CC Mailserver Configuratie Tool. Controleer bovendien of het netwerk goed functioneert.
102	Er is een time-out opgetreden bij het verzenden van e-mail. <b>Actie:</b> Probeer het later nogmaals. Als het probleem blijft bestaan, neemt u contact op met uw Internet Service Provider (ISP). Als u een inspannings-ECG probeert te verzenden, kan de bijlage bij het e-mailbericht te groot zijn. Vraag uw ISP of er beperkingen aan de bestandsgrootte zijn.
103	Niet-specifieke SMTP-fout. <b>Actie:</b> Controleer de foutmelding in het mail event logbestand. Hier vindt u de tekst die door de SMTP-server is verstuurd

<b>Foutmelding:</b>	<b>Omschrijving</b>
104	Er is een time-out opgetreden bij het verbinden met de POP-server. <b>Actie:</b> Probeer het later nogmaals, de POP-server kan plat liggen Blijft het probleem bestaan, controleer dan de spelling van de POP-server met behulp van het programma CC Mailserver Configuratie. Controleer bovendien of het netwerk goed functioneert.
105	Er is een time-out opgetreden bij het binnenhalen van de e-mail. <b>Actie:</b> Probeer het later nogmaals. Raadpleeg uw ISP als het probleem zich blijft voordoen.
106	Niet-specifieke POP-fout. <b>Actie:</b> Controleer de foutmelding in het mailevent logbestand. Hier vindt u de tekst die door de POP-server is verstuurd.
107	Er is een e-mail ontvangen die is verstuurd door een onbekende contactpersoon. Er is een weigeringmail naar de verzender verstuurd. <b>Actie:</b> Indien gewenst kunt u de contactpersoon toevoegen met de Administrator tool.
108	Er is een ongeldige e-mail ontvangen. Het bericht is corrupt of kan niet worden gelezen. Er is een weigeringmail naar de verzender gestuurd. <b>Actie:</b> Probeer u het nogmaals. Neem contact op met Support als het probleem zich blijft voordoen.
109	Er is een interpretatie ontvangen, maar de corresponderende test ontbreekt. Er is een weigeringmail naar de verzender verstuurd. <b>Actie:</b> De test is waarschijnlijk per ongeluk verwijderd. Vraag de verzender om de test eerst te verzenden.
110	Er is een mailbericht ontvangen dat is verzonden door een bekende persoon, maar het wachtwoord is onjuist. Er is een weigeringmail naar de verzender verstuurd. <b>Actie:</b> wijzig het wachtwoord van de contactpersoon of laat de contactpersoon zijn wachtwoord wijzigen.
111	Er is een time-out opgetreden tijdens het verbinden met een host computer. <b>Actie:</b> Probeer het later nogmaals, de host computer kan plat liggen. Als het probleem zich blijft voordoen, controleert u het contactadres van de host met de Administrator Tool. Controleer bovendien of het netwerk goed functioneert.
112	Het contact/de host kon de e-mail niet ontvangen of er is een time-out opgetreden, terwijl er op reactie van de host werd gewacht. <b>Actie:</b> Controleer of de lokale gebruikersaccount schrijfrechten heeft in de tijdelijke directory die is opgegeven in het CC MailServer-configuratiehulpprogramma. Controleer of er genoeg harde-schijfruimte is om tijdelijk mailberichten op te slaan. Controleer of de databaseserver genoeg schijfruimte heeft om uit te breiden.
113	Het contact/de host kon de e-mail niet ontvangen of er is een time-out opgetreden, terwijl er op reactie van de host werd gewacht. <b>Actie:</b> Zie foutmelding 112.
114	De Direct Socket heeft een onbekend commando of een fout ontvangen. De host en client gebruiken waarschijnlijk verschillende softwareversies. Of: de verbinding is verbroken door de host. De host is plat gegaan gedurende de verbinding <b>Actie:</b> zie foutmelding 111.

### Index

<b>Aanmaken</b>	
<b>nieuwe patiënt</b> .....	11
Absoluut datumbereik .....	23
Afdrukvoorbeeld .....	24
Algemene instellingen	
tabblad Afdrukken .....	28
tabblad Algemeen .....	27
tabblad Post.....	28
tabblad Post, Geavanceerde	
Instellingen .....	28
Alternatief nummer .....	22
Ambulante bloeddrukmeting .....	15
Anamnesetabblad.....	12
Arts.....	22
<b>Bekijken</b>	
<b>test</b> .....	16
Bewerken	
patiëntenkaart .....	13
Bladeren-knop.....	18
Commentaar .....	12
Datumbereik	
absoluut .....	23
relatief .....	23
<b>Definiëren</b>	
<b>patiëntenzoekpatroon</b> .....	21
<b>testzoekpatroon</b> .....	22
Direct Socketverbinding .....	31
Eén weergave afdrukken.....	24
E-mail .....	30
Exporteren	
alle tests .....	17
huidige test .....	17
test.....	17
Exporteren naar bestand.....	17
Foutmeldingen.....	32
Geselecteerde formaten afdrukken .....	24
Geslacht .....	22
Huidige test	
exporteren .....	17
Importeren	
test.....	18
Inloggen .....	9
Inspannings-ECG .....	15
Interpreteren.....	12
<b>Klembord</b>	
<b>test kopiëren naar</b> .....	19
Knop Ga .....	13
Locatie .....	27, 28
test openen vanaf andere.....	18
<b>Maken</b>	
<b>nieuwe test</b> .....	15
<b>patiëntenzoekpatroon</b> .....	21
Menu Bewerken.....	13
Menubalk .....	10
Mini Holter-gebeurtenis-ECG .....	15
Naam.....	22
Naam weergave.....	27
Naamgevingsconventie .....	18
<b>Nieuwe patiënt</b>	
<b>aanmaken</b> .....	11
<b>Nieuwe test maken</b> .....	15
<b>Nieuwe test starten</b> .....	15
Onbevestigd/bevestigd door .....	22
Openen	
test vanaf andere locatie .....	18
Opgenomen door.....	22
Opnamedatum .....	18, 22
Opnametijd .....	18
Opzoeken	
patiënt .....	13
<b>Patiënt</b>	
<b>nieuwe aanmaken</b> .....	11
opzoeken .....	13
zoekpatroon .....	21
Patiënt oplossen	
dialogvenster .....	31
Patiënt verwijderen.....	14
<b>Patiënt zoeken</b> .....	13
Patiëntenkaart .....	11
Patiëntenkaart bewerken.....	13
<b>Patiëntenzoekpatroon</b>	
<b>definiëren</b> .....	21
Patiëntgegevens .....	11
Patiëntinformatie	
wijziging .....	13
Patiëntnummer .....	11
Polisnummer .....	11
Printkopregel .....	24
Relatief datumbereik .....	23
Rust-ECG.....	15
Snelmenu .....	10
Sneltoetsen .....	19
Spirometrie .....	15
Standaardmodule.....	27, 28
Starten	
<b>nieuwe test</b> .....	15
Workstation .....	9
Statusbalk .....	10
Stoppen	
Workstation .....	9
Telemedicine .....	30
<b>Test</b>	
importeren.....	18
<b>kopiëren</b> .....	19
<b>nieuwe starten</b> .....	15
openen vanaf andere locatie.....	18
Test afdrukken .....	24
<b>Test bekijken</b> .....	16
Test exporteren.....	17
<b>Test verwijderen</b> .....	17
<b>Test zoeken</b> .....	16
Testinterpretatie .....	12

Testmodules.....	15	Wijziging	
Testnamen.....	18	patiëntinformatie.....	13
Testtype.....	18	Workstation	
<b>Testzoekpatroon</b> .....	22	inloggen.....	9
Titelbalk.....	10	venster.....	9
Verwijderen		Workstation aanpassen.....	27
patiënt.....	14	Workstation starten.....	9
<b>test</b> .....	17	Workstation stoppen.....	9
Verwijzend specialisme.....	22	<b>Zoeken</b>	
Verwijzende arts.....	22	<b>patiënt</b> .....	13
Verzenden en ontvangen.....	30	<b>test</b> .....	16
<b>Vinden</b>		Zoekgedeelte.....	13
<b>test</b> .....	16	Zoekpatronen	
Voorspellen.....	12	Test.....	22
Wachtwoord.....	26	Zoekpatroon.....	21
Werkbalk.....	10	patiënt.....	21
Werkruimte.....	9, 10	test.....	21, 22
Wijzigen		Zoekpatroonwizard.....	21
wachtwoord.....	26	Zoekveld.....	10